

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/28

14 June 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السابع والثلاثون  
مونتريال، 17-19 تموز/ يوليو 2002

تعديل برنامج عمل البنك الدولي لعام 2002

## تعليقات وتوصية من أمانة الصندوق

1. إن البنك الدولي يطلب من اللجنة التنفيذية الموافقة على مبلغ 110 000 دولار أمريكي لتعديل برنامج عمله لعام 2002 بالإضافة إلى مبلغ 14,300 دولار أمريكي فيلكتك مساندة للوكالة.
2. إن النشاط المقترح ضمن تعديل برنامج عمل البنك الدولي لعام 2002 مبين في الجدول 1 أدناه:

### الجدول 1: تعديل برنامج عمل البنك الدولي لعام 2002

المبلغ الموصى به (بالدولار الأمريكي)	المبلغ المطلوب (رالودل اب يكيرم أل ا)	معامل استنفاد الأوزون بالأطنان	النشاط/المشروع	البلد
110,000	110,000	9.1	تعزيز الرقابة على الاستيراد والتصدير	أندونيسيا
14,300	14,300		مصاريف مساندة الوكالة:	
124,300	124,300		المجموع:	

(أ) أندونيسيا: تعزيز الرقابة على الاستيراد والتصدير (110,000 يكيرم أل اود)

### وصف المشروع

3. يرمي المشروع إلى مساعدة حكومة أندونيسيا على تعزيز نظامها لمراقبة استيراد المواد المستنفدة للأوزون. وتشمل أهداف المشروع الرئيسية ما يلي: تحسين فهم النظام المعمول به لتسجيل واردات وصادرات CFC ورصدها وتوثيقها، وتقييم القدرة الحالية على رصد الواردات على مستوى إدارة الجمارك وقنوات الاستيراد وهيوستي المواد الكيميائية، وتحديد الاحتياجات في سياق السياسات و بناء القدرات، مثل وضع نصوص تشريعية وأنظمة جديدة لتقرير الحصص، بغية المحافظة على التوازن بين العرض والطلب فيما يتعلق بالـ CFCs، وتنفيذ الأنشطة الموصى بها بما فيها تدريب موظفي الجمارك.

4. تتطوي نتائج المشروع على تنفيذ النصوص التشريعية اللازمة لتسهيل التدرجية للواردات المحظورة من المواد المستنفدة للأوزون وإمداد موظفي الجمارك، ولا سيما الموجودين منهم في المناطق النائية، بالمهارات والأجهزة اللازمة لمراقبة الواردات، وتنظيم حلقات دراسية لإعلام كل أصحاب الشأن بالنظام الجديد لمراقبة الاستيراد. والغرض من هذه الأنشطة هو تقديم المساعدة لتخفيض مقدار مركبات CFCs الوافدة إلى أندونيسيا. وستستغرق مدة تنفيذ المشروع تسعة أشهر.

### تعليقات الأمانة

5. طلبت الأمانة من البنك الدولي تقديم هيوستيات بشأن الوزارة التي ستتفعل ب تنفيذ نظام مراقبة الاستيراد والتصدير المنقح وتطبيقه (ورصده أيضاً) ووضح البنك الدولي أن وزارة البيئة هي الهيئة المسؤولة عن تنفيذ الدراسة المتعلقة بمراقبة الاستيراد والتصدير وتعزيزها، لكن ستؤدي النتائج المنبثقة عن هذا المشروع بصورة نهائية إلى تحديد الوزارة المسؤولة عن تنفيذ نظام مراقبة الاستيراد والتصدير المنقح وتطبيقه ورصده.

6. وفيما يتعلق بتكاليف المشروع، أشار البنك الدولي إلى أنه سيكون من الضروري تنظيم حلقة دراسية لإعلام أصحاب الشأن بالدراسة والمطالبة بمعلومات عن المواد المستنفدة للأوزون. وينبغي أن تكون المعلومات الرئيسية الواردة في قوائم الجمارك تتوافق والبيانات المتعلقة باستهلاك المواد المستنفدة للأوزون المحصلة في الميدان. وسيكون من الضروري أيضاً تقييم التضاربات في البيانات الخاصة باستهلاك المواد المستنفدة للأوزون. ولما كانت أندونيسيا تشكل أرخبيلاً شاسع النطاق تحيط به موانئ وفود عديدة، فإن ذلك يتطلب جهوداً مكثفة ونفقات هائلة. وسيتعين استدعاء مختلف أصحاب المصالح إلى حلقة دراسية ثانية لإفادتهم بشروح عن نتائج الدراسة والوصول إلى توافق الآراء على الأعمال المقرر تنفيذها. وفضلاً عن ذلك، سيقتضي الأمر تدريب موظفي الجمارك على الإجراءات الجديدة لمراقبة الاستيراد والتصدير عبر البلد وفي الوزارة المسؤولة عن تطبيق نظام مراقبة الاستيراد والتصدير المنقح. وتجدر الإشارة إلى أن حكومة أندونيسيا تعكف حالياً على تطبيق نظام اللامركزية وقد يؤول ذلك إلى مشاركة وكالات أخرى لم تكن موضوعة في الحسبان سابقاً، بما قد يتطلب توفير مستويات مختلفة من التدريب المتصل بالإجراءات الجديدة.

#### توصية الأمانة

7. توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشاملة على المشروع الأنف الذكر وعلى مستوى التمويل المبين في الجدول 1 على أساس الفهم بأنه لن يُطلب من الصندوق المتعدد الأطراف توفير المزيد من التدريب لموظفي الجمارك.

----